



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA nr. 612

Din 22.11.2023

Dosar nr.: 132/2022

Petiția nr.: 1362/22.02.2022

Petent:

Reclamați: Ziarul .., .. -jurnalist la Ziarul ..

Obiect: Petentul consideră că i-a fost lezată demnitatea de către părțile reclamate prin publicarea a două articole în ziar.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

1. ..

Numele, domiciliul, reședința sau sediul părții reclamate

2. Ziarul .., cu sediul în ..

3. .. - Jurnalist La Ziarul .., cu adresa de corespondență la sediul Ziarului

II. Procedura de citare a părților

4. În temeiul art. 20, alin. 4 din OG nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

5. Prin adresa înregistrată sub nr. 1362/09.03.2022 (fila 34 la dosar) a fost citat petentul, iar prin adresa înregistrată sub nr. 1795/09.03.2022 (filele 35-36 la dosar) au fost citate părțile reclamate cu informarea privind posibilitatea formulării și trimiterii punctelor de vedere de la fiecare, cu termen de audiere în data de 28.03.2022, ora 11:30, cu dovada primirii corespondenței la dosar doar de la petent (filele 37-38 la dosar). Corespondența trimisă părților reclamate a fost returnată către C.N.C.D. (filele 39-42 la dosar).

6. Prin adresa înregistrată sub nr. 2331/30.03.2022 (filele 43-47 la dosar), petentul depune la dosar declarațiile șefului de birou ..., și ale colegilor de serviciu (.. și ..), precum și ale lui .. (depusă în cadrul ședinței de audiere).

7. Prin adresa înregistrată sub nr. 3615/23.05.2022 (filele 48-50 la dosar), atât petentul, cât și reclamatul au fost informați cu privire la posibilitatea de a formula concluzii scrise, în termen de 15 zile cu mențiunea că, până la data redactării prezentei notificări, părțile reclamate nu au depus un punct de vedere. În acest sens, există doar dovada primirii corespondenței de la petent (fila 51 la dosar), iar pentru părțile reclamate există la dosar doar dovada corespondenței online, fără confirmarea acestora (filele 52-53). Mai mult, corespondența poștală transmisă reclamațiilor a fost returnată cu notificările privind obligația de a depune un punct de vedere (filele 54-57 la dosar).

8. Prin adresa înregistrată sub nr. 4070/08.06.2022, petentul transmite concluzii scrise și anexe ce cuprind câte o copie xerox a articolului publicat (filele 58-60 la dosar).

9. Prin adresele înregistrate sub nr. 2331/30.03.2022, 2332/30.03.2022, 2333/30.03.2022, 2334/30.03.2022, petentul depune patru declarații de martori în susținerea faptelor sesizate de către acesta în prezenta petiție.

III. Susținerile părților

Susținerile petentului

10. Prin adresa înregistrată sub nr. 1362/22.02.2022, petentul transmite o sesizare către C.N.C.D. și anexează dovezi, capturi de ecran ale unei postări publice și copii ale articolului din ziar (filele 1-33 la dosar).

11. Petentul, în calitate de agent de poliție în cadrul Biroului Rutier ..., jud. ..., susține faptul că în mai multe zile (01.12.2021, 09.12.2021 și 02.01.2022), în timp ce își exercita atribuțiile de serviciu, a fost acuzat că este în stare de ebrietate, că a consumat droguri și că se află sub tratament psihiatric.

12. În data de 01.12.2021, petentul a fost programat la nivelul subunității să efectueze serviciul de patrulare și supraveghere trafic rutier în schimbul II, în intervalul orar 19.00-07.00 împreună cu agentul de poliție locală .., din cadrul Poliției Locale Mun. ..., cu autorismul din dotare. În jurul orei 23.00, în timp ce patrula pe strada L din Mun. ..., a fost depășit neregulamentar de un autoturism marca Skoda, de culoare albastru. Petentul a procedat la oprirea autoturismului, folosind sistemul acustic și luminos. Autoturismul Skoda a oprit la circa 200 metri pe partea dreaptă a străzii L. După ce și-a declinat calitatea, petentul a rugat conducătorul autoturismului să prezinte pentru control documentele sale de identitate și ale autoturismului, ocazie cu care a stabilit identitatea șoferului. Acestuia i s-a adus la cunoștință abaterea încălcată și faptul că va fi sancționat contravențional, ocazie cu care se va dispune și reținerea permisului de conducere pe o perioadă de 30 zile, eliberându-i-se dovadă cu drept de circulație de 15 zile.

13. Petentul susține că în timp ce întocmea documentele necesare, conducătorul autoturismului (..) a apelat telefonic pe tatăl său pe nume .. și i-a adus la cunoștință cele întâmplate, eveniment înregistrat cu camera de luat vederi tip bodycam din dotarea Biroului Rutier ...

14. Petentul susține că la scurt timp a fost apelat de către ofițerul de serviciu pe subunitate, care i-a adus la cunoștință faptul că o persoană pe nume .. din .. a sesizat că fiul său a fost oprit în traficul rutier de către petent, iar acesta s-ar afla sub influența băuturilor alcoolice în timpul serviciului. Petentul susține că i-a recomandat ofițerului de

serviciu să raporteze șefilor, de urgență, aspectele reclamate.

15. Petentul precizează, de asemenea, că având în vedere sesizarea telefonică a numitului ..., șefii săi ierarhici au dispus să fie testat alcoolscop de către lucrătorii din cadrul Serviciului Rutier .., cu un aparat drager din dotare pentru stabilirea adevărului, rezultatul fiind negativ. Aspectele mai sus menționate au fost înregistrate cu camera de luat vederi tip bodycam din dotarea Biroului Rutier ...

16. Petentul susține, de asemenea, că la data de 09.12.2021, în jurul orei 21 00, în timp ce se afla de serviciu în schimbul II împreună cu un agentul de poliție locală .. a oprit pentru control pe DN 3A două microbuze, despre care avea indicii că transportă un număr de persoane peste limita admisă. În scurt timp, la fața locului a sosit numitul .., care a apelat sistemul 112 unde a sesizat faptul că petentul a oprit în trafic două microbuze ce îi aparțin și că se află în stare de ebrietate, că este drogat și urmează un tratament psihiatric. Conducătorii microbuzelor au fost testați alcoolscop, cu aparatul drager din dotare, rezultatele fiind negative. Nu au fost constatate probleme la controlul efectuat asupra microbuzelor și nici la conducătorii acestora.

17. Petentul precizează, de asemenea, că la fața locului în scurt timp a sosit și Cms. de poliție .., din cadrul Poliției Mun. ..., ofițer aflat la conducerea subunității de poliție la acea dată. S-a procedat la testarea sa cu alcoolscop cu aparatul drager din dotare, rezultatul fiind negativ. De asemenea, a fost testat cu aparatul Drugtest din dotare, rezultatul fiind negativ. Aspectele mai sus menționate au fost înregistrate cu camera de luat vederi tip bodycam din dotarea Biroului Rutier ...

18. Petentul susține, de asemenea, că la data de 02.01.2022 în jurul orelor 7.00, în timp ce efectua serviciul de patrulare și supraveghere trafic rutier în schimbul I împreună cu agentul principal de poliție .., ambii din cadrul Poliției Mun. ..., Biroul Rutier .., a oprit cu autoturismul din dotare la stația Rompetrol situată în .., pentru a cumpăra apă și suc, ocazie cu care a observat că în interiorul stației se aflau mai multe persoane, printre care și ... Petentul a aplicat amendă contravențională lui ... pentru nerespectarea Legii nr. 55/2020 prin nepurtarea măștii de protecție împotriva răspândirii virusului Covid 19. Ca urmare a acestui incident, ... a apelat telefonic pe șeful IPJ .., căruia i-a relatat că a fost agresat fizic fără motiv de către petent.

19. Petentul precizează că la fața locului s-a deplasat o echipă de cercetare din cadrul Biroului Control Intern al IPJ .. care a procedat la audierea sa și a colegului său de tură, precum și la întocmirea unui raport cu privire la cele întâmplate, aspecte înregistrate cu camera de luat vederi tip bodycam din dotarea Biroului Rutier ...

20. Petentul susține că nu cunoaște dacă numitul ..., a fost sancționat având în vedere că sesizările sale nu s-au confirmat.

21. Petentul arată în continuare că la data de 08.02.2022, în timp ce se afla izolat la domiciliu împreună cu membrii familiei sale din cauza infectării cu virusul SARS-Cov 2, a fost înștiințat de mai mulți colegi despre faptul că pe rețeaua socială Facebook au apărut fotografii din ziarul .., respectiv un articol intitulat *Biroul Circulație din cadrul Poliției .. colcăie de corupție și de incompetență* - subiectul principal al articolului fiind petentul. Articolul îl descrie pe petent drept un polițist corupt, consumator frecvent de alcool și precizează faptul că petentul își sună colegii pentru a interveni în favoarea unor persoane care încalcă legea. Petentul susține că acest articol are un caracter amenințător și că a

fost distribuit pe rețeaua de socializare Facebook de mai multe persoane, fiind urmat de postarea unor comentarii care i-au denigrat imaginea publică:

„Birou/ Circulație din cadrul Poliției .. colcăie de corupție și de incompetență” - *“În ciuda dosarelor penale din ultimii ani, instrumentate de DGA .. și irosite de Parchetul Județean, corupția încă mai bântuie prin Biroul Circulație din cadrul Poliției ... Deși au fost arestate „loturi întregi” de polițiști, unii primind pedepse grele (.. -7ani și 9 luni, ..., 5 ani și 8 luni de închisoare), încă mai sunt polițiști inconștienți care sfidează legea și procurorii. Despre doi dintre ei vom relata azi, situație care presupune,*

1-că dăm mură în gură niște informații anchetatorilor

2- săi punem în gardă pe respectivii în legătură cu faptele pentru care da explicații procurorilor.

La data de 1 februarie a.c., Biroul Circulației din cadrul Poliției .. s-a pricopsit cu un nou șef, .., venită de la IPJ. Ajunsă în fruntea acestui birou, .. avea să constate repede că pe afară este vopsit gardul, iar înăuntru erau tinichele grele legate de cozile unora dintre subordonați. Până să ajungă .. la conducerea Biroului de circulație, de coordonarea agenților de circulație s-a preocupat, în limitele permise de funcție, adjunctul Poliției .., ... Din cauza nivelului ridicat de muncă, Ioniță nu i-a monitorizat așa cum trebuie, așa că unii dintre agenți au sărit gardul de partea fărădelegilor.

Revenind la .., după numirea pe funcție, aceasta a vrut să vadă pe cine se poate baza în aplicarea legii la nivelul circulației publice în municipiul ... Dar, mai degrabă a constatat pe cine nu se poate baza...

Primul dintre cazuri care i-a atras atenția a fost cel al subofițerului .., mare amator de alcool (după cum apare în toate fotografiile publice) și de cercetări disciplinare. .. este titularul a nu mai puțin de 8 astfel de cercetări ale Biroului Control Intern din cadrul IPJ ... Dintre acestea, 6 au fost trimise de BCI către Parchetul Județean într-un câț priveșc acuzații de abuz în serviciu, purtare abuzivă și luare de mită, toate aduse lui ... O parte dintre faptele de care este acuzat .. au fost sesizate tocmai de către colegii acestuia. Astfel, câțiva dintre ei au făcut rapoarte că .. protejează la modul vizibil și agresiv un fermier, .. care deține o fermă în Cartierul .. al municipiului își crește câteva animale în ferma lui .., motiv pentru care se simte dator și intervine peste agenții care îi opresc utilajele fermierului. Iar agenții opresc în trafic utilajele pentru că acestea nu sunt înmatriculate. Un alt motiv pentru care Biroul Control Intern a trimis sesizările către Parchetul Județean a fost că .. ajunsese să îi amenițe pe polițiștii din cadrul IPJ veniți să verifice sesizările împotriva sa. Tupeul lui .. este justificat și de faptul că are o rudă de gradul II care a lucrat ca șef în cadrul IGPR, la Serviciul personal.

Altă sesizare împotriva lui .. vizează o acuzație de luare de mită, faptă petrecută în urmă cu un an de zile. „Șprițomanul de cașchetă” a mai fost turnat și că a cerut mită de la numitul .. de 22 ani din .., suma de 1500 de lei. .. a fost oprit, după cum am menționat în cursul anului trecut, în zona fabricii de conserve, întrucât conducea un autoturism neînmatriculat. Suma de 1500 de lei a fost cerută de .., .. a oferit doar 500 de lei, însă agentul a insistat și a obținut-o. Din lipsă de spațiu, vom relata despre faptele de vitejie

ale șpițomanului în ediția viitoare. Și da, sunt fapte de vitejie pentru că îți trebuie un tupeu fantastic ca să le săvârșești”.

22. Petentul precizează faptul că nu este cercetat în vreun dosar penal privind fapte de corupție sau alte infracțiuni. La sediul poliției .., sunt depuse plângeri împotriva sa de diferite persoane deoarece a dispus față de aceștia reținerea permiselor de conducere sau a întocmit dosare penale pentru diferite fapte. De asemenea, petentul susține faptul că în perioada 2017-2018 a fost compensat cu salariu de excelență, din partea IPJ .., pentru activitățile excepționale pe care le-a desfășurat.

23. Prin adresa înregistrată sub nr. 4070/08.07.2022 (filele 58-60 la dosar), petentul transmite concluziile scrise și atașează copia celui de-al doilea articol din ziarul .. care cuprinde următorul text - „Apucături de interlop pentru șpițomanul de la Biroul Circulație din cadrul Poliției .. - Șpițomanul .. are apucături de interlop. Duminică, 10 aprilie, a.c., agentul s-a deplasat în benzinăria Rompetrol din .., la volanul autoturismului său BMW, seria 5, cu numărul de înmatriculare ..O. În acel moment, din stația Peco ieșea un tânăr de 23 de ani, din .., care se deplasa liniștit către autoturismul său. Când l-a văzut în fața sa, .. a încercat să-i acroșeze cu oglinda de la BMW, trăgând de volan spre tânăr. O să vă întrebați de ce .. s-a apropiat intenționat de tânăr. Ei bine, în luna decembrie 2021, .. i-a reținut permisul acestui tânăr, chipurile, pentru o abatere în trafic. Pentru că a considerat că i-a reținut permisul abuziv, tânărul i-a făcut și o plângere penală, iar reacția lui .. de duminică, a fost una de intimidare precum a văzut la diverși interlopi. Numai bine s-a procopsit cu încă o plângere penală de la același tânăr, dosarul penal având probe solide. Totodată pe fir a intrat iar Biroul Control Intern din cadrul IPJ .., care a demarat o nouă anchetă”.

24. În spațiul public au fost expuse fapte nereale și date cu caracter personal (nume, prenume, funcția, marca și numărul de înmatriculare al autoturismului personal), încălcându-se prevederile legale privind protecția datelor cu caracter personal, în lipsa acordului dat din partea petentului. Petentul susține și că faptele săvârșite (scrierea și distribuirea articolului) de către autorul .. (cu pseudonim ..) și a persoanei care a autorizat publicarea acestuia „au avut ca scop atingerea demnității, crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradantă, umilitoare îndreptate” asupra acestuia.

25. Petentul consideră că publicarea celor două articole afectează și influențează negativ atât imaginea sa, cât și a instituției din care face parte, fiindu-i afectată autoritatea de care trebuie să dea dovadă în exercitarea atribuțiilor de serviciu.

26. Petentul susține că fotografia atașată articolului a fost realizată în cadrul unui eveniment privat, în afara orelor de muncă, unde petentul a consumat alcool, dar nu a săvârșit fapte de natură contravențională sau penală, iar prin asemenea manifestări și reclamații este discriminată categoria socială din care petentul face parte și i se restrânge dreptul de a avea acces în locuri destinate folosinței publice de orice natură;

27. Petentul susține că, în urma publicării articolului, îi este periclitată imaginea în exercitarea atribuțiilor de serviciu din pricina lezării demnității și credibilității sale în fața cetățenilor, fiindu-i compromis viitorul profesional prin degradarea climatului de lucru;

28. Petentul susține, de asemenea, că i-a fost s-a încălcat dreptul la securitate prin furnizarea caracteristicilor autoturismului personal (marcă, număr de înmatriculare).

29. Concluzionând, petentul solicită CNCD luarea măsurilor ce se impun față de administratorul ziarului . . și a jurnalistului care a scris articolul în cauză sub pseudonimul „... .”. Totodată, petentul solicită să poată avea un drept la replică în ziarul ...

Sușinerile părților reclamate

30. Ambele părți reclamate au fost citate și li s-au transmis notificări, existând atât dovada trimiterii corespondenței poștale, cât și a corespondenței online.

31. Niciuna dintre părți nu a transmis note scrise sau alte documente pentru a fi înregistrate la dosar.

IV. Cadrul legal aplicabil. Dreptul național și internațional aplicabil / jurisprudența

32. Prevederile legislative relevante în prezenta cauză sunt următoarele

art. 2 alin 1, art. 2 alin 8 și art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată2

art. 2 alin. (1): *„Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.*

art. 2. alin. (8): *„Prevederile ordonanței nu pot fi interpretate în sensul restrângerii dreptului la libera exprimare, a dreptului la opinie și a dreptului la informație”.*

art. 15: *„Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intra sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.”*

> art. 10 alin. (2) și art. 14 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului și Libertăților Fundamentale;

art. 10 alin. (2) *„Exercitarea acestor libertăți, ce comportă îndatoriri și responsabilități, poate fi supusă unor formalități, condiții, restrângeri sau unor sancțiuni prevăzute de lege care constituie măsuri necesare, într-o societate democratică, pentru securitatea națională, integritatea teritorială sau siguranța publică, apărarea ordinii și prevenirea*

infracțiunilor, protecția sănătății sau moralei, protecția reputației sau a drepturilor altora, pentru a împiedica divulgarea de informații confidențiale sau pentru a garanta autoritatea și imparțialitatea puterii judecătorești."

Art. 14 - Interzicerea discriminării "Exercitarea drepturilor și libertăților recunoscute de prezenta convenție trebuie să fie asigurată fără nici o deosebire bazată, în special, pe sex, rasa, culoare, limba, religie, opinii politice sau orice alte opinii, origine națională sau socială, apartenența la o minoritate națională, avere, naștere, sau orice altă situație".

> art. 1 alin. (3), art. 16 alin. (1), art. 29 alin. (1) și alin. (2) și art. 30 din Constituția României, revizuită;

art. 1 alin. (3) "România este stat de drept, democratic și social, în care demnitatea omului, drepturile și libertățile cetățenilor, libera dezvoltare a personalității umane, dreptatea și pluralismul politic reprezintă valori supreme, în spiritul tradițiilor democratice ale poporului român și idealurilor Revoluției din decembrie 1989, și sunt garantate."

art. 16 alin. (1) "Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări."

art. 29 alin. (1) „Libertatea gândirii și a opiniilor, precum și libertatea credințelor religioase nu pot fi îngrădite sub nici o formă. Nimeni nu poate fi constrâns să adopte o opinie ori să adere la o credință religioasă, contrare convingerilor sale. ”

art. 29 alin. (2) Libertatea conștiinței este garantată; ea trebuie să se manifeste în spirit de toleranță și de respect reciproc.

art. 30 alin (6) "Libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară a persoanei și nici dreptul la propria imagine; alin (7) Sunt interzise de lege defăimarea țării și a națiunii, îndemnul la război, de agresiune, la ură națională, rasială, de clasă sau religioasă, incitarea la discriminare, la separatism teritorial sau la violență publică, precum și manifestările obscene, contrare bunelor moravuri."

Motivele de fapt și de drept

33. În fapt, Colegiul director constată că petiția, așa cum a fost formulată, relevă o situație în care două articole de presă au condus la lezarea demnității petentului.

34. Colegiul director constată că în data de 08.02.2022 în Ziarul .. a fost publicat un articol ce îl viza pe petent, articol intitulat *Biroul Circulație din cadrul Poliției .. colcăie de corupție și de incompetență* - subiectul principal al articolului fiind petentul, acesta fiind descris drept un polițist corupt și consumator frecvent de alcool.

35. De asemenea, Colegiul director constată că și în data de 12.04.2022 în cadrul aceluiși ziar a fost publicat un alt articol ce îl viza pe petent, articol intitulat *Apucături de interlop pentru spițomanul de la Biroul Circulație din cadrul Poliției .. - Șpițomanul .. are apucături de interlop.*

36. Colegiul director reține că petentul este agent de poliție în cadrul Biroului Rutier ..., jud. ..., în articolul de presă sus-menționat făcându-se directă referire la persoana sa precum și la funcția publică pe care acesta o deține.

37. Analizând conținutul articolului, Colegiul director constată că mesajul transmis atrage atenția asupra „așa-zisului” pericol reprezentat de petent în calitatea sa de agent de poliție.

38. În drept, potrivit art. 2 alin 1 din O.G. 137/2000 republicată, se poate considera discriminare:

- o diferențiere;
- bazată pe un criteriu;
- care atinge un drept.

39. Analiza diferențierii se realizează prin compararea a două situații (conform art. 1 alin. 3 al O.G. nr. 137/2000: *„exercitarea drepturilor enunțate în cuprinsul prezentului articol privește persoanele aflate în situații comparabile”*).

40. Prin „nediferențiere” judecătorii Curții Europene a Drepturilor Omului înțeleg în primul rând tratamentul egal al persoanelor care se află în situație similară sau analoagă: *„art. 14 protejează persoanele plasate în situație similară”* (Marckx împotriva Belgiei, 13 iunie 1979, §32) sau *„analoagă”* (Van der Mussele împotriva Belgiei, 23 noiembrie 1983, §46) ori *„relevant similară”* (Fredin împotriva Suediei, 18 februarie 1991, §60), ulterior fiind utilizată sintagma „analoagă ori relevant similară” (Sheffield și Horsham împotriva Regatului Unit, 30 iulie 1998, §75).

41. Privind dreptul încălcat, pentru a se produce o atingere, încălcarea a demnității umane, ca drept constituțional protejat, afirmațiile - obiect al prezentei petiții ar trebui să întrunească următoarele elemente:

să fie un comportament manifestat în public, având caracter de propagandă sau de instigare la ură

ori acel comportament care are ca scop sau vizează *atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia, astfel cum prevede art. 15 din O.G. 137/2000, cu modificările și completările ulterioare, republicată.*

42. În acest sens, Colegiul director constată incidența art. 15 al O.G. nr. 137/2000, republicată, speța de față putând fi catalogată ca un comportament manifestat în public (prin articolele într-un ziar), care prin utilizarea termenelor *„interlop”, „Șprițomanul de cașchetă”, „mare amator de alcool”, „șpăgar”* și a mesajului transmis (un agent de poliție este un pericol pentru cetățeni) este de natură să instige la ură și să creeze o atmosferă ostilă, degradantă, umilitoare față de petent în calitatea sa de agent de poliție, fiindu-i astfel periclitată atât imaginea în exercitarea atribuțiilor de serviciu, cât și credibilitatea sa în fața cetățenilor, fiindu-i, de asemenea, compromis și viitorul profesional prin degradarea climatului de lucru.

43. Având în vedere natura cauzei, Colegiul director se raportează și la Convenția pentru

apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale (*cunoscută în general sub denumirea de Convenția europeană a drepturilor omului*), ratificată de România prin *Legea nr. 30 din 18 mai 1994, care prevede în art.10 că: "orice persoană are dreptul la libertatea de exprimare" și precizează în mod expres limitele acestui drept în alineatul 2 al aceluiași articol: „exercitarea acestor libertăți {n.n. libertatea de exprimare, de opinie și libertatea de a primi sau de a comunica informații ori idei} ce comportă îndatoriri și responsabilități, poate fi supusă unor formalități, condiții, restrângeri sau sancțiuni prevăzute de lege, care constituie măsuri necesare, într-o societate democratică, pentru (...) protecția reputației sau a drepturilor altora.”*; ca urmare, în conformitate cu acest tratat internațional, în Europa libertatea de exprimare nu este un drept absolut.

44. În mod evident, orice sancționare a limbajului discriminator, chiar și doar printr-un avertisment de natură contravențională, reprezintă o limitare a libertății de exprimare.

45. Privind legalitatea restrângerii libertății de exprimare, situația din România este cât se poate de clară. Decizia nr. 62 din 18.01.2007 a Curții Constituționale promovează respectarea dreptului la demnitate; de asemenea, există și o protejare a dreptului la demnitate prin art. 15 al *Ordonanței de Guvern nr. 137/2000 privind combaterea tuturor formelor de discriminare, republicată*², cu sancțiuni evidente.

46. În continuare, Colegiul director este chemat să se pronunțe asupra raportului dintre libertatea de exprimare și dreptul la demnitatea persoanei, interzicerea discriminării raportată la susținerile/declarațiile părților reclamate. Analiza urmărește să stabilească dacă în acest caz s-a depășit limita libertății de exprimare și, în consecință, se impune o ingerință a statului prin aplicarea unei măsuri proporționale cu scopul urmărit.

47. Potrivit jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, pentru a fi acceptată o ingerință în dreptul de exprimare, aceasta trebuie:

- **să fie prevăzută de lege** (care la rândul ei trebuie să îndeplinească anumite calități: să fie previzibilă și accesibilă),

- **să urmărească un scop legitim,**

- **să fie necesară într-o societate democratică**

și

- **să fie proporțională cu scopul urmărit** (Corneliu Bârsan, *Convenția europeană a drepturilor omului*, vol. I. Ed. C.H. Beck, București, 2005, p. 769-801).

48. Ingerința să fie prevăzută de lege

Prima cerință, cea a existenței unei prevederi legale, care să reglementeze ingerința statului în exercitarea dreptului libertății de exprimare este îndeplinită de art. 2 alin. (1) coroborat cu art. 15 din O.G. 137/2000. Totuși, apreciem că aceste texte de lege trebuie coroborate cu art. 2. alin. (8) din O.G. 137/2000 potrivit căruia „*prevederile ordonanței nu pot fi interpretate în sensul restrângerii dreptului la libera exprimare, a dreptului la opinie și a dreptului la informație*”. Apreciem că ambele texte normative sunt previzibile și accesibile, deși protejează o valoare fundamentală într-o societate democratică și sunt

noțiuni care au și un caracter abstract.

49. Ingerința să urmărească un scop legitim

Raportat la scopul legitim urmărit, prin posibila ingerință a statului în libertatea de exprimare se urmărește protejarea demnității umane a tuturor cetățenilor din România. Protecția demnității unei persoane aparținând unei categorii sociale constituie un scop legitim într-o societate democratică.

50. Protecția demnității unor grupuri constituie un scop legitim într-o societate democratică.

Pentru a se produce o atingere, încălcare a demnității umane, ca drept constituțional protejat, declarațiile, obiect al prezentei petiții, ar trebui să întrunească următoarele elemente:

- un comportament manifestat în public, având caracter de propagandă sau de instigare la ură
- ori un comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare îndreptate împotriva unei persoane legat de funcția pe care acesta o deține, astfel cum prevede art. 15 din O.G. 137/2000, republicată.

51. Ca urmare, în speța de față Colegiul director constată că primele două condiții (să existe o prevedere legală și să se urmărească un scop legitim) pentru a fi acceptată o ingerință a statului sunt îndeplinite.

Necesitatea ingerinței

52. În acest demers, Colegiul director analizează dacă există motive „relevante și suficiente” care să justifice ingerința în libertatea de exprimare din perspectiva unei „nevoi imperioase” („pressing social need”). Identificarea unei „nevoi imperioase”, respectiv necesitatea oricărei restricții privitoare la exercițiul libertății de exprimare trebuie să fie stabilită într-o manieră convingătoare, iar autorității naționale îi revine atributul evaluării existenței unei „nevoi imperioase” susceptibile de o anumită marjă de apreciere (Corneliu Bârsan, Convenția Europeană a drepturilor omului, Comentariu pe articole, Vol. I., Ed. All Beck, București, 2005, pag. 801.) În conformitate cu principiul subsidiarității, statele membre dispun de o „margină de apreciere” în stabilirea limitării libertății de exprimare. Autoritățile statelor membre au un contact direct și permanent cu realitățile sociale și sunt primele care se pronunță asupra existenței unei „nevoi sociale presante”. Marginea de apreciere se va stabili potrivit standardelor minime ale CEDO. (vezi Handyside v. United Kingdom par. 48 și par. 49).

53. Elemente luate în considerare la stabilirea necesității ingerinței statului în libertatea de exprimare. În scopul de a determina dacă aprecierile/afirmațiile - obiect al prezentei sesizări constituie un comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare îndreptate împotriva petentului legat de calitatea sa de agent depoliție, Colegiul va examina:

obiectivul urmărit de către partea reclamată prin conținutul și contextul în care au avut loc declarațiile, rolul în societate al persoanei, autor al afirmațiilor.

54. Obiectivul urmărit de partea reclamată. Obiectivul urmărit este important: a dorit partea reclamată să disemineze opinii legate de activitatea petentului în exercitarea atribuțiilor de serviciu ori a urmărit doar informarea publicului cu privire la poziția acestuia privind un subiect de interes public? La acest punct, Colegiul director nu analizează intenția de a discrimina, acest aspect neavând relevanță în stabilirea unei fapte de discriminare.

55. Colegiul director reține că obiectivul urmărit de partea reclamată a fost să informeze publicul cu privire la maniera ilegală în care petentul își exercită atribuțiile de serviciu

Subiectul este unul de interes public

56. Colegiul director constată că prin intermediul ambelor articole publicate partea reclamată a diseminat stereotipuri și prejudecăți legate de faptul că polițiștii ar fi corupți, interlopi consumatori frecvenți de alcool.

57. În continuare, Colegiul director reține că partea reclamată a utilizat la adresa petentului adjective de mai sus în spațiul public, într-un cotidian cu acoperire județeană și că maniera în care sunt exprimate mesajele induce cititorului ideea că polițiștii ar fi corupți, interlopi și consumatori frecvenți de alcool, fiind de o condiție inferioară altor categorii profesionale. Din analiza articolului și a modului în care a fost structurat, Colegiul director observă că imaginile au fost utilizate în scopul de a întări mesajul transmis, incitând cititorul la resentimente/ sentimente de ostilitate și dispreț la adresa petentului.

58. Colegiul director constată că nu se pot reține apărările părții reclamate deoarece părțile reclamate nu au depus nicio întâmpinare/document la dosar.

59. Ca urmare, Colegiul director constată că, deși s-a pronunțat pe un subiect de interes public, partea reclamată a creat o atmosferă ostilă, degradantă, umilitoare la adresa petentului prin cele două articolele publicate în ziarul ...,

60. De asemenea, Colegiul director constată că afirmațiile emise de reclamat prin publicarea articolelor nu sunt de natură să contribuie la o dezbatere publică constructivă care să genereze un progres, ci răspândesc, instigă, promovează sau justifică ura sau ostilitatea față de petent, slăbind astfel încrederea opiniei publice în exercitarea funcției publice pe care acesta o deține.

Contextul în care a avut loc

61. După cum s-a arătat anterior, Colegiul director reține că articolele au apărut în presă în data de 08.02.2022, respectiv 12.04.2022 (în Ziarul ..).

Conținutul afirmației/afirmațiilor

62. Articolele publicate în ziarul .. sunt următoarele:

„Biroul Circulație din cadrul Poliției .. colcăie de corupție și de incompetență” – „În ciuda dosarelor penale din ultimii ani, instrumentate de DGA .. și irosite de Parchetul Județean, corupția încă mai bântuie prin Biroul Circulație din cadrul Poliției ... Deși au fost arestate „loturi întregi” de polițiști, unii primind pedepse grele (.. -7ani și 9 luni, .., 5 ani și 8 luni de închisoare), încă mai sunt polițiști inconștienți care sfidează legea și procurorii. Despre doi dintre ei vom relata azi, situație care presupune,

1- că dăm mură în gură niște informații anchetatorilor

2- să-i punem în gardă pe respectivii în legătură cu faptele pentru care da explicații procurorilor.

La data de 1 februarie a.c., Biroul Circulației din cadrul Poliției .. s-a pricopsit cu un nou șef, .., venită de la IPJ. Ajunsă în fruntea acestui birou, .. avea să constate repede că pe afară este vopsit gardul, iar înăuntru erau tinichele grele legate de cozile unora dintre subordonați. Până să ajungă .. la conducerea Biroului de circulație, de coordonarea agenților de circulație s-a preocupat, în limitele permise de funcție, adjunctul Poliției .., ... Din cauza nivelului ridicat de muncă, Ioniță nu i-a monitorizat așa cum trebuie, așa că unii dintre agenți au sărit gardul de partea fărădelegilor.

Revenind la .., după numirea pe funcție, aceasta a vrut să vadă pe cine se poate baza în aplicarea legii la nivelul circulației publice în municipiul ... Dar, mai degrabă a constatat pe cine nu se poate baza...

Primul dintre cazuri care i-a atras atenția a fost cel al subofițerului .., mare amator de alcool (după cum apare în toate fotografiile publice) și de cercetări disciplinare. .. este titularul a nu mai puțin de 8 astfel de cercetări ale Biroului Control Intern din cadrul IPJ ... Dintre acestea, 6 au fost trimise de BCI către Parchetul Județean într-un câț priveșc acuzații de abuz în serviciu, purtare abuzivă și luare de mită, toate aduse lui ... O parte dintre faptele de care este acuzat .. au fost sesizate tocmai de către colegii acestuia. Astfel, câțiva dintre ei au făcut rapoarte că .. protejează la modul vizibil și agresiv un fermier, .. care deține o fermă în Cartierul .. al municipiului își crește câteva animale în ferma lui .., motiv pentru care se simte dator și intervine peste agenții care îi opresc utilajele fermierului. Iar agenții opresc în trafic utilajele pentru că acestea nu sunt înmatriculate. Un alt motiv pentru care Biroul Control Intern a trimis sesizările către Parchetul Județean a fost că .. ajunsese să îi amenițe pe polițiștii din cadrul IPJ veniți să verifice sesizările împotriva sa. Tupeul lui .. este justificat și de faptul că are o rudă de gradul II care a lucrat ca șef în cadrul IGPR, la Serviciul personal.

Altă sesizare împotriva lui .. vizează o acuzație de luare de mită, faptă petrecută în urmă cu un an de zile. „Șprițomanul de cașchetă” a mai fost turnat și că a cerut mită de la numitul .. de 22 ani din .., suma de 1500 de lei. .. a fost oprit, după cum am menționat în cursul anului trecut, în zona fabricii de conserve, întrucât conducea un autoturism neînmatriculat. Suma de 1500 de lei a fost cerută de .., .. a oferit doar 500 de lei, însă agentul a insistat și a obținut-o. Din lipsă de spațiu, vom relata despre faptele de vitejie ale șprițomanului în ediția viitoare. Și da, sunt fapte de vitejie pentru că îți trebuie un tupeu fantastic ca să le săvârșești”.

- „Apucături de interlop pentru șpițomanul de la Biroul Circulație din cadrul Poliției .. - Șpițomanul .. are apucături de interlop. Duminică, 10 aprilie, a.c., agentul .. s-a deplasat în benzinăria Rompetrol din .., la volanul autoturismului său BMW, seria 5, cu numărul de înmatriculare În acel moment, din stația Peco ieșea un tânăr de 23 de ani, din .., care se deplasa liniștit către autoturismul său. Când l-a văzut în fața sa, .. a încercat să-i acroșeze cu oglinda de la BMW, trăgând de volan spre tânăr. O să vă întrebați de ce .. s-a apropiat intenționat de tânăr. Ei bine, în luna decembrie 2021, .. i-a reținut permisul acestui tânăr, chipurile, pentru o abatere în trafic. Pentru că a considerat că i-a reținut permisul abuziv, tânărul i-a făcut și o plângere penală, iar reacția lui .. de duminică, a fost una de intimidare precum a văzut la diverși interlopi. Numai bine s-a procopsit cu încă o plângere penală de la același tânăr, dosarul penal având probe solide. Totodată pe fir a intrat iar Biroul Control Intern din cadrul IPJ .., care a demarat o nouă anchetă”.

63. În acest punct al analizei, Colegiul director dorește să tragă un semnal de alarmă asupra utilizării epitetelor insinuante și injurioase precum „interlop”, „Șpițomanul de cașchetă” mare amator de alcool, șpăgar, care sunt sinonime cu a fi infractor. Acest lucru este foarte îngrijorător având în vedere că la nivelul societății există convingeri precum că mulți polițiștii ar fi corupți, iar prin aceste insinuări se generează înrădăcinarea acestor convingeri.

64. Colegiul director subliniază faptul că dreptul de a nu fi supus discriminării constituie unul dintre drepturile fundamentale într-o societate democratică, dreptul la egalitate constituind un drept cu aplicare imediată și nu progresivă având în vedere că discriminarea în sine este un afront adus demnității umane. Respectarea demnității umane este un scop legitim urmărit de stat.

Rolul în societate a persoanei, autor al afirmației

65. Din perspectiva analizei limitelor libertății de exprimare sunt luate în considerare și elemente legate de calitatea specifică pe care o poate avea autorul mesajului analizat (ziarist, politician, membru al opoziției, funcționar public, etc) sau persoana lezată (politician, funcționar public, magistrat, persoană privată, grup parlamentar, etc) precum și mijlocul prin care a fost difuzat mesajul (presa scrisă, televiziune, radio, mediu online etc.).

66. În acest punct este necesar să reiterăm faptul că, astfel cum rezultă din reglementările internaționale și din prevederile constituționale din România, caracterul inviolabil al libertății de exprimare afirmă statutul de drept aprioric, indiscutabil și nenegociabil al persoanei, căruia nimeni și nimic nu trebuie să-i aducă atingere. Inviolabilitatea nu exclude, ci chiar presupune, o serie de „îndatoriri și responsabilități” ale persoanei care își exercită libertatea de exprimare, precum și anumite limite ale exercitării dreptului, în numele interesului public, comun ori particular. Exercițarea libertății de exprimare, ca și a altor drepturi fundamentale, trebuie făcută cu bună-credință și în raport de interesul public

și de drepturile celorlalți.

67. Partea reclamată este un cotidian/ziar, iar articolele publicate în cotidiene/ziare/publicații, pe format de hârtie sau online, au un impact semnificativ asupra publicului cititor având în vedere atât numărul mare de persoane la care ajung, cât și rolul formator al acestora.

68. Din perspectiva calității de jurnalist, în nenumăratele decizii asupra libertății de exprimare, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a hotărât că se impune un grad mult mai mare de permisivitate de exprimare, pentru protejarea dreptului libertății de opinie; invocând interesul public, Curtea Europeană a decis că libertatea de expresie include „nu numai informațiile și ideile primite favorabil sau cu indiferență [*de opinia publică*] ori considerate inofensive, dar și pe acelea care ofensează, șochează sau deranjează. Acestea sunt cerințele pluralismului, toleranței și spiritului deschis, fără de care nu există societate democratică.” (*CEDO, între altele, Lingens vs. Austria, Oberschlick vs. Austria, Sunday Times vs. U.K., Observer și Guardian vs. U.K., Castells vs. Spania, Thorgeirson vs. Islanda, Jersild vs. Danemarca, Goodwin vs. U.K.*).

69. Exprimarea unei opinii presupune, în concret, exprimarea unei judecăți de valoare, ceea ce are o importanță deosebită sub aspect probator, deoarece, așa cum a decis Curtea în jurisprudența sa - a se vedea cauza De Haes et Gijssels c. Belgiei - (mai ales raportat la libertatea presei), o distincție atentă trebuie făcută între fapte și judecăți de valoare, existența faptelor putând fi demonstrată în vreme ce adevărul judecăților de valoare nu poate fi supus dovezii, iar a pretinde o asemenea probă ar duce inevitabil la o îngrădire nepermisă a libertății de opinie.

70. Garanția oferită jurnaliștilor de art. 10 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, după cum a subliniat Curtea Europeană a Drepturilor Omului prin jurisprudența sa (a se vedea cauza Stângu și Scutelnicu împotriva României, par. 49 și 51), este subordonată condiției ca cei în cauză să acționeze cu bună credință, în sensul de a furniza informații exacte și demne de credit, cu respectarea deontologiei jurnalistice.

71. Astfel, este esențial pentru jurnaliști ca, atunci când se exprimă în public, să manifeste o responsabilitate corespunzătoare poziției lor.

Concluzii

72. Colegiul director, reiterează faptul că libertatea de exprimare constituie valoarea fundamentală a unei societăți democratice și plurale. Din această perspectivă, libertatea de exprimare are un rol substanțial în rândul drepturilor fundamentale cuprinse în Constituție și constituie trunchiul comun pentru exercitarea drepturilor fundamentale din sfera comunicării.

73. Curtea Europeană a Drepturilor Omului a statuat, într-o formulă care este preluată aproape ca o clauză de stil în toată jurisprudența sa subsecventă în materie, că "libertatea de exprimare, garantată de art.10 parag.1, constituie unul din fundamentele esențiale ale unei societăți democratice și una din condițiile primordiale ale progresului societății și împlinirilor personale".

74. Aplicând principiile CEDO privind necesitatea restrângerii libertății de exprimare într-o societate democratică, constatăm următoarele:

- exercitarea libertății de exprimare comportă obligații și responsabilități, astfel este legitimat să se includă obligația de a evita pe cât se poate expresii care, în mod gratuit, ofensează alții, care astfel nu contribuie la orice formă de dezbateră publică capabilă de a duce la un progres al relațiilor umane;
- îndatoririle și responsabilitățile legate de exercitarea libertății de exprimare au o semnificație specială în situații de conflict sau de tensiuni, o grijă particulară trebuie manifestată față de vehicularea prin presă a limbajului urii sau a promovării violenței;
- toleranța și respectarea demnității umane constituie fundamentul democrației și societății pluraliste, prin urmare este necesar ca în societățile democratice să se sancționeze sau chiar să se prevină orice formă de expresii care diseminează, incită, promovează sau justifică ura bazată pe intoleranță, cu condiția ca orice formalitate, condiție, restricție sau amendă impusă să fie proporțională cu legitimitatea invocată;
- se poate invoca necesitatea restrângerii libertății de exprimare în situația în care există o nevoie publică urgentă;
- presa nu trebuie să treacă de anumite limite, cum ar fi privind respectarea reputației și drepturilor altora;
- presa nu are doar dreptul ci și obligația de a prezenta informații de interes public conform dreptului publicului de a primi aceste informații.

75. Ca urmare a celor de mai sus, Colegiul director apreciază că afirmațiile părții reclamante ating o limită prin care încalcă un drept fundamental (dreptul la demnitate personală) astfel încât dreptul la libertatea de exprimare devine secundar, fiind justificată necesitatea ingerinței statului în libertatea de exprimare.

76. Pentru considerentele de mai sus, având în vedere obiectivul urmărit de către partea reclamantă, conținutul articolelor, contextul în care au avut loc, rolul în societate a persoanei - autor al afirmațiilor, **Colegiul director constată că faptele sesizate întrunesc elementele constitutive ale art. 2 alin. (1) coroborat cu art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată și nu se încadrează în limitele libertății de exprimare.**

77. Colegiul director recomandă ca pe viitor să se evite exprimări care pot aduce atingere **demnității unei persoane**, unui grup de persoane sau unei comunități, ori care să creeze o atmosferă de intimidare, ostilă, degradantă, umilitoare sau ofensatoare, îndreptată împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitate de voturi ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Faptele sesizate întrunesc elementele constitutive ale art. 2 alin. (1) coroborat cu art. 15 din O.G. 137/2000, republicată, obiectul prezentei cauze depășește limitele libertății de exprimare prevăzute de art. 2 alin. (8) din același act normativ;
2. Sancționarea părții reclamate 1 cu avertisment, conform prevederilor art. 5 alin.2 lit.a coroborat cu art. 7 alin. 3 din Ordonanța nr. 2 din 12 iulie 2001 privind regimul juridic al contravențiilor, actualizată;
3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință:

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BĂNICĂ CLAUDIA CERASELA – Membru

DIACONU ADRIAN NICOLAE – Membru

GRAMA HORIA – Membru

MOȚA MARIA – Membru

POPA CLAUDIA SORINA – Membru

RAIU CĂTĂLIN VALENTIN – Membru

SĂVULESCU RADU COSMIN – Membru

Redactat la data de: 29.11.2023

Motivele de fapt și de drept: CVR/NCV

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.